



MESA DIRECTIVA DE EDUCACIÓN JUNTA ORDINARIA y AUDIENCIA PÚBLICA

5 de noviembre de 2009

5:30 p.m. – Sesión Pública

Los comentarios públicos preceden a la sesión de Asuntos a resolver.

La sesión a puerta cerrada comienza al concluir la Sesión de asuntos a resolver.

Lugar de reunión:
*Salón de Juntas del
Centro de Servicios al Estudiante del
Distrito Escolar Unificado de Colton
851 South Mt. Vernon Avenue
Colton, California*

ORDEN DEL DÍA

I. ASISTENCIA

Pase de lista

- Sra. Marge Mendoza-Ware (Presidente) _____
- Sr. Mel Albiso (Vicepresidente) _____
- Sr. David R. Zamora (Vocal) _____
- Sr. Robert D. Armenta, Jr. _____
- Sra. Patt Haro _____
- Sr. Frank A. Ibarra _____
- Sr. Kent Taylor _____

- Sr. James A. Downs _____
- Sr. Jerry Almendarez _____
- Sr. Jaime R. Ayala _____
- Sra. Mollie Gainey-Stanley _____
- Sr. Mike Snellings _____
- Sra. Bertha Arreguín _____
- Sr. Todd Beal _____
- Sra. Alice Grundman _____
- Sra. Jennifer Jaime _____
- Sra. Ingrid Munsterman _____
- Srta. Julia Nichols _____
- Srta. Helen Rodriguez _____
- Srta. Sosan Schaller _____
- Dr. Patrick Traynor _____
- Srta. Katie Orloff _____
- Srta. Jennifer Rodriguez _____

Plan Estratégico – Declaración de la Misión

La misión del Distrito Escolar Unificado de Colton, un equipo de empleados que se preocupan y dedican a la educación de los niños, es de asegurarse que cada niño aprenda el conocimiento académico y las facultades necesarias para prosperar en la universidad o en la fuerza laboral, y se convierta en ciudadano responsable y productivo al proveerle programas especializados y oportunidades interesantes, desafiantes y lucrativas en un ambiente seguro en colaboración con los estudiantes, las familias, y nuestras diversas comunidades.

II. SESIÓN PÚBLICA 5:30p.m. Juramento de lealtad a la bandera

Hay un intérprete disponible para las personas hispanohablantes que necesiten de su asistencia.

Anuncio sobre los comentarios públicos en la sesión a puerta cerrada, y asuntos incluidos y no incluidos en el orden del día. (Código de Gob. 54954.3[a])

La presidenta de la Junta de Educación aclara cuál es el proceso para exponer comentarios públicos y pide que se llene por completo la tarjeta designada para tales. Al momento adecuado durante la sesión de audiencia, se le invitará a que pase al podio a cada manifestante el cual deberá comenzar por indicar cuál es su nombre y la ciudad en la cual reside. No se le otorgará más de tres minutos a ningún manifestante ni tampoco más de quince minutos a cualquier tema a menos que el presidente de la Junta de Educación así lo autorice. (Política # 1245de la Junta Educativa –BP pos sus siglas en ingles).

Tarjeta azul— Asuntos propios de la sesión a puerta cerrada, Asuntos Consensuados en el orden del día, de acción a tomar o asuntos de carácter informativo e investigativo: Favor de indicar el asunto específico y el número del punto del orden del día que quiera discutir.

Tarjeta Blanca – Asuntos no incluidos en el orden del día. Favor de indicar el tema que discutirá

III. SESIÓN DE AUDIENCIA / SESIÓN PÚBLICA

1. Reconocimiento: Mes de los veteranos de guerra
2. Escuela Preparatoria Slover Mountain
 - Informe de estudiantes – Representantes del Cuerpo Estudiantil Asociado (ASB)
3. Programa de reconocimiento al empleado
 - Lillian Aldama — *Empleada clasificada*, Secundaria Colton
 - Russell Levine — *Empleada certificada*, Preparatoria Colton
 - Peter Tasaka — *Gerencia*, Preparatoria Slover Mountain
 - Asociación PTA de la escuela Smith — *Colaborador en la educación*
4. Opciones en relación a la escuela de verano 2010 – División de servicios educativos
5. Adopción de la resolución No. 09-34 para aceptar el nivel 2 y 3 de cargos escolares a toda nueva construcción residencial
6. Comentario público: **Asunto consensuado específico & Asuntos a resolver, Asuntos Informativos, Investigativos, y para su Evaluación o de Sesión a Puerta Cerrada.**
(tarjeta azul; indique el asunto específico y número del punto del orden del día que quiera discutir)
7. Comentario público: **Asuntos no incluidos en el orden del día**
(Tarjeta Blanca-Favor de indicar el asunto/tema que discutirá)

Audiencia Pública
Asunto a resolver B-6

IV SESIÓN DE ASUNTOS A RESOLVER

A. Asuntos Consensuados

Es de esperarse que los próximos asuntos consensuados sean rutinarios, mas no controversiales. La Junta Directiva los aceptará todos a la misma vez tal como se presentaron a menos que algún miembro de la Junta Directiva, del personal, o miembro del público pida que se discuta más a fondo algún asunto o se postergue para tomar una resolución por separado.

A petición de los miembros _____ y _____ de la Junta Educativa, se aceptaron los Asuntos Consensuados #A-1 - #A – 17.

1. Aprobación de minutas de la junta (15 de octubre de 2009)
2. Aprobación del uso de consultores para presentación de asambleas
3. Aprobación del uso de consultores para la formación continua del personal
4. Aprobación de excursiones estudiantiles
5. Aprobación para reanudar la solicitud del Programa de educación y seguridad después del horario de clases para las escuelas primarias Crestmore, Smith and Zimmerman (2010-2013)
6. Aprobación para llevar a cabo la fiesta anual conocida como “Prom” para los estudiantes del onceavo y doceavo grado de la Preparatoria Bloomington (8 de mayo de 2010)
7. Aprobación para llevar a cabo la fiesta anual conocida como “Prom” para los estudiantes del onceavo y doceavo grado de la Preparatoria Colton (15 de mayo de 2010)
8. Aprobación para que los estudiantes graduados de la preparatoria Bloomington asistan a la noche de celebración conocida como “Grad Nite” en Disneylandia en la ciudad de Anaheim (16 de junio de 2010)
9. Aprobación para que los estudiantes graduados de la preparatoria Colton asistan a la noche de celebración conocida como “Grad Nite” en Disneylandia en la ciudad de Anaheim (17 de junio de 2010)
10. Aprobación para que los estudiantes graduados de la preparatoria Slover Mountain asistan a la noche de celebración conocida como “Grad Nite” en Disneylandia en la ciudad de Anaheim (17 de junio de 2010)
11. Aceptación de fondos de subvención de acuerdo a la ley Carl D. Perkins de 2006 para el Desarrollo de la educación profesional y técnica (2009-2010)
12. Aprobación para aceptar los fondos de la subvención Incentivos para la educación agrícola para la Preparatoria Bloomington (2009-2010)
13. Aprobación de descripciones de cursos *General Work Experience (experiencia de trabajo general)* y *Exploratory Work Experience (evaluación de experiencia laboral)*, estudiantes del decimo al doceavo grado (comenzando el 6 de noviembre de 2009)
14. Aprobación de la descripción corregida del curso *English I Intensive*, para estudiantes del noveno grado (comenzando el 6 de noviembre de 2009)
15. Aprobación de la nueva descripción de curso y adopción de libros de texto y materiales didácticos auxiliares para el curso *English II Intensive*, para estudiantes del décimo grado (comenzando el 6 de noviembre de 2009)
16. Aprobación de las descripciones corregidas de los cursos *Advanced Placement English Language (curso avanzado de inglés)* y *Composition and Advanced Placement English Literature (redacción y literatura avanzada de inglés)*, para estudiantes del onceavo y doceavo grado (comenzando el 6 de noviembre de 2009)
17. Aceptación de regalos

B. Asuntos a resolver

1. Aprobación de empleo de personal
2. Aprobación de asistencia a conferencias
3. Aprobación de órdenes de compra
4. Aprobación de desembolsos
5. Aprobación de las cartas No. 1, 2 y 3 de autorización para ejecución de servicios de la empresa Seville Construction Services, Inc. y la firma del superintendente adjunto de recursos financieros
6. Adopción de la resolución No. 09-34 para adoptar el nivel 2 y 3 de cargos escolares a toda nueva construcción residencial
7. Aprobación de corrección al contrato No. 9 con Haley & Aldrich para recibir servicios de consultoría en la Preparatoria Grand Terrace
8. Aprobación para sustituir subcontratista original con Davis Moreno Construction, Inc. de acuerdo con el código público 4107 para cumplir con la licitación 3 (cemento, pavimentación y elevadores)
9. Aprobación del cambio de orden No. 03-02-02 con Lee & Stires, Inc. (clasificación 2-terraplén) licitación #08-14 para el proyecto de la Preparatoria Grand Terrace, por todo trabajo excediendo 10% del contrato original
10. Aprobación del cambio de orden No. 02-02-01 con Lee & Stires, Inc. (clasificación 2-terraplén) licitación #08-14 para el proyecto de la Preparatoria Grand Terrace #08-14
11. Aprobación del contrato de servicios con la empresa School Facility Consultants (6 de noviembre de 2009 al 31 de octubre de 2010)
12. Aprobación del programa Vocacional Regional de Colton-Redlands-Yucaipa (CRY-ROP). Acuerdo de Programas y Servicios del año escolar 2009-10
13. Adopción de la nueva política de la Mesa directiva de educación #6146.12 – Requisitos de graduación, diploma para veteranos de guerra (comenzando el año escolar 2009-2010)

C. Asuntos a resolver —Resoluciones

1. Adopción de resolución, “Designio del mes de noviembre como mes de reconocimiento a los veteranos de guerra.”
2. Adopción de resolución, “Nombrar a Louie F. Rodriguez como un graduado honorable y distinguido”

V. **SESIÓN DE ASUNTOS INFORMATIVOS, INVESTIGATIVOS Y PARA SU EVALUACIÓN**

1. Departamento de Personal -- Renuncias
2. Informes financieros de parte del Cuerpo Estudiantil Asociado (ASB) periodo de 1 de julio de 2009 al 30 de septiembre de 2009
3. Actualización presupuestal – Jaime Ayala
4. Actualización de instalaciones – Jaime Ayala
5. Actualización subcomité presupuestal

6. Actualización subcomité de plan de estudios
7. Actualización subcomité de instalaciones
8. Representante ACE
9. Representante CSEA
10. Representante MAC
11. Miembros de la Junta Directiva ROP
12. Comunicqué (Comunicado) del Superintendente / Correspondencia/Comunicaciones
13. Comentarios de parte de los miembros de la Junta de Educación

VI. SESIÓN A PUERTA CERRADA al concluir los asuntos a resolver: salón de reuniones
Centro de servicios al estudiante, 851 So. Mt. Vernon Ave., Colton, California (Código de gob.54950 et seq.)

1. Disciplina estudiantil

2. Personal

- ◆ Empleado Público: Disciplina / Retiro /Despido/Traslado (Código de gob. 54957)
- ◆ Empleado Público: Evaluación de desempeño: Puesto: Superintendente
- ◆ Empleado público: Empleo
Puesto: Gerente de planeación de instalaciones, construcciones,
mantenimiento y operaciones

3. Junta con el abogado — Litigios previstos

Exposición significativa a litigios de acuerdo con el Artículo 54956.9 (b) del Código de gobierno
Casos posibles: uno

4. Junta con negociador laboral

Agencia: Jerry Almendarez Superintendente adjunto de Recursos Humanos
Ingrid Munsterman, Directora de Recursos Humanos
Organizaciones laborales: Asociación de Educadores de Colton (ACE)
Asociación de Empleados de California (CSEA)
Asociación de Gerentes de Colton (MAC)

VII. ASUNTO A RESOLVER DADO A CONOCER EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA

VIII. CLAUSURA